

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 102



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

63e jaargang

30 maart 2020

Inhoud

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2020/C 102/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.9663 — Vossloh Rail Services/Rhomberg Sersa Rail Holding/Vossloh Rail Maintenance (Railway Switches Repair and Maintenance)) ⁽¹⁾	1
2020/C 102/02	Inleiding van een procedure (Zaak M.9547 — Johnson & Johnson/Tachosil) ⁽¹⁾	2

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Raad

2020/C 102/03	Kennisgeving aan bepaalde personen die onderworpen zijn aan de beperkende maatregelen van Besluit (GBVB) 2015/1333 van de Raad, zoals gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2020/458 van de Raad, betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Libië	3
2020/C 102/04	Kennisgeving aan de betrokkenen op wie de beperkende maatregelen van Besluit (GBVB) 2015/1333 van de Raad, zoals gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2020/458 van de Raad, betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Libië van toepassing zijn	4

Europese Commissie

2020/C 102/05	Wisselkoersen van de euro — 27 maart 2020	5
---------------	-------------------------------------------------	---

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2020/C 102/06	Besluit nr. 485 van 6 augustus 2019 inzake de opening van een procedure voor het verlenen van een vergunning voor de prospectie en exploratie van olie- en gasbronnen — ondergrondse natuurlijke rijkdommen in de zin van artikel 2, lid 1, punt 3, van de Wet betreffende ondergrondse natuurlijke rijkdommen — in “blok 1-26 Tervel”, gelegen in de exclusieve economische zone van de Republiek Bulgarije in de Zwarte Zee, alsmede kennisgeving betreffende de geplande openbare aanbesteding voor het verlenen van bedoelde vergunning	6
---------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

V *Bekendmakingen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2020/C 102/07	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.9799 — Goldman Sachs/Summa Equity/EcoOnline) Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	10
2020/C 102/08	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.9614 — ÖBB-Technische Services-Gesellschaft mbH/LTE Logistik- und Transport-GmbH) Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	12

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2020/C 102/09	Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen	13
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.9663 — Vossloh Rail Services/Rhomberg Sersa Rail Holding/Vossloh Rail Maintenance
(Railway Switches Repair and Maintenance))****(Voor de EER relevante tekst)**

(2020/C 102/01)

Op 16 maart 2020 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Duits en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32020M9663. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Inleiding van een procedure
(Zaak M.9547 — Johnson & Johnson/Tachosil)

(Voor de EER relevante tekst)

(2020/C 102/02)

Op 25 maart 2020 heeft de Commissie besloten in bovengenoemde zaak de procedure in te leiden nadat zij heeft vastgesteld dat er ernstige twijfel bestaat over de verenigbaarheid van de aangemelde concentratie met de gemeenschappelijke markt. De inleiding van de procedure start een tweede fase in het onderzoek naar de aangemelde concentratie, en behoudens de definitieve beschikking in deze zaak. De beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾.

De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Om met deze opmerkingen in de procedure rekening te kunnen houden, dienen deze de Commissie uiterlijk 15 dagen na dagtekening van deze bekendmaking te hebben bereikt. Zij kunnen de Commissie per fax (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van referentienummer M.9547 — Johnson & Johnson/Tachosil, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie

Directoraat-generaal Concurrentie

Griffie voor concentraties

1049 Brussel

BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 ("de concentratieverordening").

IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

RAAD

**Kennisgeving aan bepaalde personen die onderworpen zijn aan de beperkende maatregelen van
Besluit (GBVB) 2015/1333 van de Raad, zoals gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2020/458 van de Raad,
betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Libië**

(2020/C 102/03)

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van de personen bedoeld in artikel 17, leden 3 en 4, van Besluit (GBVB) 2015/1333 van de Raad ⁽¹⁾ die zijn aangewezen in de bijlagen II en IV bij Besluit (GBVB) 2015/1333 van de Raad, en in bijlage III bij Verordening (EU) 2016/44 van de Raad ⁽²⁾ betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Libië.

De Raad van de Europese Unie heeft, na evaluatie van de aanwijzing van deze personen, vastgesteld dat de beperkende maatregelen van Besluit 2011/137/GBVB van de Raad ⁽³⁾ en Verordening (EU) nr. 204/2011 van de Raad ⁽⁴⁾ van toepassing moeten blijven op die personen.

De betrokken personen worden erop geattendeerd dat zij een verzoek kunnen richten tot de bevoegde instanties van de betrokken lidstaat of lidstaten, als vermeld op de websites in bijlage IV bij Verordening (EU) 2016/44, om toestemming te verkrijgen voor het gebruik van bevroren tegoeden voor basisbehoeften of specifieke betalingen (zie artikel 8 van de verordening).

De betrokken personen kunnen de Raad verzoeken de aanvullende bewijsstukken te verstrekken waarop de Raad zich heeft gebaseerd. Zij kunnen tevens, onder overlegging van bewijsstukken, vóór 15 augustus 2020 een verzoek bij de Raad indienen tot heroverweging van het besluit om hen op de bovengenoemde lijst te handhaven. Dit verzoek dient aan het volgende adres te worden gericht:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
RELEX.1.C
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Met ingekomen opmerkingen zal rekening worden gehouden in het kader van de regelmatige evaluatie door de Raad, overeenkomstig artikel 17 van Besluit (GBVB) 2015/1333.

Tevens worden de betrokken personen erop geattendeerd dat zij tegen het besluit van de Raad beroep kunnen instellen bij het Gerecht van de Europese Unie, overeenkomstig de voorwaarden die zijn neergelegd in artikel 275, tweede alinea, en artikel 263, vierde en zesde alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

⁽¹⁾ PB L 206 van 1.8.2015, blz. 34.

⁽²⁾ PB L 12 van 19.1.2016, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 58 van 3.3.2011, blz. 53.

⁽⁴⁾ PB L 58 van 3.3.2011, blz. 1.

Kennisgeving aan de betrokkenen op wie de beperkende maatregelen van Besluit (GBVB) 2015/1333 van de Raad, zoals gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2020/458 van de Raad, betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Libië van toepassing zijn

(2020/C 102/04)

De aandacht van de betrokkenen wordt gevestigd op onderstaande informatie, overeenkomstig artikel 16 van Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾.

De rechtsgrond voor deze verwerking wordt gevormd door Besluit (GBVB) 2015/1333 van de Raad ⁽²⁾, zoals gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2020/458 van de Raad ⁽³⁾.

De verwerkingsverantwoordelijke is de afdeling RELEX.1.C. in het directoraat-generaal voor Buitenlandse Zaken, Uitbreiding en Civiele Bescherming — Relex van het secretariaat-generaal van de Raad (SGR), waarmee contact kan worden opgenomen op het volgende adres:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
RELEX.1.C
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Met de functionaris voor gegevensbescherming van het SGR kan contact worden opgenomen op:

Functionaris voor gegevensbescherming

data.protection@consilium.europa.eu

Het doel van de verwerking is het opstellen en actualiseren van de lijst van personen die aan beperkende maatregelen onderworpen zijn in overeenstemming met Besluit (GBVB) 2015/1333, zoals gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2020/458.

De betrokkenen zijn natuurlijke personen die voldoen aan de criteria voor plaatsing op de lijst als vastgesteld in Besluit (GBVB) 2015/1333 betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Libië.

De verzamelde persoonsgegevens omvatten gegevens die nodig zijn voor de correcte identificatie van de betrokken persoon, de motivering en eventuele andere daarmee verband houdende gegevens.

De verzamelde persoonsgegevens kunnen zo nodig worden gedeeld met de Europese Dienst voor extern optreden en de Commissie.

Onverminderd de beperkingen uit hoofde van artikel 25 van Verordening (EU) 2018/1725 worden de rechten van de betrokkene, waaronder het recht van toegang, het recht op rectificatie en het recht van bezwaar, uitgeoefend overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1725.

De persoonsgegevens worden bewaard gedurende vijf jaar vanaf het moment waarop de betrokkene is geschrapt van de lijst van personen op wie de beperkende maatregelen van toepassing zijn, of totdat de geldigheidsduur van de maatregel is verstreken, of voor de duur van eventueel begonnen gerechtelijke procedures.

Onder voorbehoud van eventuele rechterlijke, administratieve of buitengerechtelijke beroepen kunnen betrokkenen overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1725 een klacht indienen bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39.

⁽²⁾ PB L 206 van 1.8.2015, blz. 34.

⁽³⁾ PB L 97 van 30.3.2020, blz. 13.

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

27 maart 2020

(2020/C 102/05)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,0977	CAD	Canadese dollar	1,5521
JPY	Japane yen	119,36	HKD	Hongkongse dollar	8,5095
DKK	Deense kroon	7,4606	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,8548
GBP	Pond sterling	0,89743	SGD	Singaporese dollar	1,5762
SEK	Zweedse kroon	11,0158	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 346,31
CHF	Zwitserse frank	1,0581	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	19,3415
ISK	IJslandse kroon	154,00	CNY	Chinese yuan renminbi	7,7894
NOK	Noorse kroon	11,6558	HRK	Kroatische kuna	7,6140
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	17 716,88
CZK	Tsjechische koruna	27,299	MYR	Maleisische ringgit	4,7619
HUF	Hongaarse forint	355,65	PHP	Filipijnse peso	56,125
PLN	Poolse zloty	4,5306	RUB	Russische roebel	86,3819
RON	Roemeense leu	4,8375	THB	Thaise baht	35,769
TRY	Turkse lira	7,0935	BRL	Braziliaanse real	5,5905
AUD	Australische dollar	1,8209	MXN	Mexicaanse peso	25,8329
			INR	Indiase roepie	82,8695

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

BESLUIT nr. 485

van 6 augustus 2019

inzake de opening van een procedure voor het verlenen van een vergunning voor de prospectie en exploratie van olie- en gasbronnen — ondergrondse natuurlijke rijkdommen in de zin van artikel 2, lid 1, punt 3, van de Wet betreffende ondergrondse natuurlijke rijkdommen — in “blok 1-26 Tervel”, gelegen in de exclusieve economische zone van de Republiek Bulgarije in de Zwarte Zee, alsmede kennisgeving betreffende de geplande openbare aanbesteding voor het verlenen van bedoelde vergunning

(2020/C 102/06)

REPUBLIEK BULGARIJE MINISTERRAAD

Overeenkomstig artikel 5, lid 2, artikel 7, lid 2, punt 8, artikel 42, lid 1, punt 1, en artikel 44, lid 3, van de Wet betreffende ondergrondse natuurlijke rijkdommen, in samenhang met artikel 4, lid 1, punt 1, en artikel 16 van de Verordening betreffende de uitvoering van aanbestedingsprocedures voor het verlenen van vergunningen voor de prospectie en/of exploratie en het verlenen van concessies voor de productie van ondergrondse rijkdommen als omschreven in de Wet betreffende ondergrondse natuurlijke rijkdommen, door de Ministerraad vastgesteld bij Decreet nr. 231 van 2010, en een met redenen omkleed voorstel door het Ministerie van Energie,

HEEFT DE MINISTERRAAD HET VOLGENDE BESLOTEN:

1. Er wordt een procedure geopend voor het verlenen van een vergunning voor de prospectie en exploratie van aardolie en aardgas in “blok 1-26 Tervel”, gelegen in de exclusieve economische zone van de Republiek Bulgarije in de Zwarte Zee, met een oppervlakte van 4 032 km² en met de geografische coördinaten 1 t/m 7, zoals gespecificeerd in de bijlage.
2. De vergunningverlening overeenkomstig punt 1 zal verlopen via een aanbestedingsprocedure, waarbij de aanvragers niet aanwezig zijn bij de overweging van de aanvragen voor deelname.
3. De periode waarvoor de prospectie- en exploratievergunning geldt, bedraagt 5 jaar na de datum van inwerkingtreding van het prospectie- en exploratiecontract, met het recht op verlenging van deze periode overeenkomstig artikel 31, lid 3, van de Wet betreffende ondergrondse natuurlijke rijkdommen.
4. De uiterste termijn voor het aanvragen van het aanbestedingsdossier is de 120^e dag, 17.30 uur, na de datum van publicatie van dit besluit in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.
5. De uiterste termijn voor het indienen van de aanvraag betreffende deelname aan de aanbesteding is de 140^e dag, 17.30 uur, na de datum van publicatie van dit besluit in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.
6. De uiterste termijn voor het indienen van offertes is de 155^e dag, 17.30 uur, na de datum van publicatie van dit besluit in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.
7. De prijs van het aanbestedingsdossier bedraagt 10 000 BGN. Het aanbestedingsdossier kan worden verkregen bij het Ministerie van Energie, adres: ul. Triaditsa 8, Sofia, uiterlijk op de in punt 4 gespecificeerde uiterste datum na overlegging van een betalingsopdracht.
- 7.1. Het in punt 7 gespecificeerde bedrag wordt overgemaakt op de bankrekening van het Ministerie van Energie:
de BIC van de BNB voor betalingen in de Bulgaarse munteenheid (BGN) — BNBGBGSD;
de SWIFT-code van de BNB voor betalingen in buitenlandse valuta — BNBGBGSF;
IBAN — BG94 BNBG 9661 3000 142101, BNB-hoofdkantoor.
- 7.2. Op de betalingsopdracht moet de volgende tekst worden vermeld: “Voor het aanbestedingsdossier voor “blok 1-26 Tervel” gekocht namens de aanvrager” wiens naam op de betalingsopdracht moet worden vermeld.
- 7.3. De persoon die het aanbestedingsdossier ontvangt, ondertekent namens de aanvrager een verklaring, waarmee wordt beloofd dat de vertrouwelijkheid van de daarin vervatte informatie wordt beschermd.
8. De aanvragers die aan de aanbesteding willen deelnemen, moeten voldoen aan de eisen van artikel 23, lid 1, van de Wet betreffende ondergrondse natuurlijke rijkdommen.
9. De aanvrager, of, wanneer het een groep betreft, elk van de leden van die groep, moet een verklaring indienen ter bevestiging van de afwezigheid van de omstandigheden als bedoeld in artikel 2, juncto § 1 van de Bepalingen ter aanvulling van de Wet inzake economische en financiële banden met in rechtsgebieden met preferentiële belastingregelingen geregistreerde ondernemingen, hierdoor gecontroleerde entiteiten en hun uiteindelijke begunstigen (Bulgaars Staatsblad Nr. 1, 2014) of bewijs van het bestaan van omstandigheden als bedoeld in artikel 4 van de betrokken wet.

10. De aanvrager, onderneming of groep moet ten minste beschikken over de minimale managementcapaciteiten die nodig zijn voor prospectie- en exploratiewerkzaamheden. Als bewijs van die capaciteiten moet aan alle onderstaande voorwaarden zijn voldaan:
 - 10.1 de aanvrager, of wanneer het een groep betreft, ieder lid ervan, verstrekt originele referenties van zakenpartners, en
 - 10.2 de aanvrager, of wanneer het een groep betreft, ieder lid ervan, verstrekt bewijsstukken van zakelijke expertise en ervaring, opgedaan bij het beheer van minstens één project in het kader van de offshore prospectie en/of exploratie of de productie van delfstoffen — olie en aardgas.
 - 10.3 De aanvrager kan bewijzen over managementcapaciteiten te beschikken door te refereren aan de capaciteiten van met hem verbonden derde partijen, of dit nu natuurlijke personen of rechtspersonen zijn, mits de aanvrager bewijs levert gebruik te hebben gemaakt van de capaciteiten van deze derde partijen, alsmede documenten die hun professionele deskundigheid en managementervaring bewijzen. Bewijs van de capaciteiten van derde partijen wordt verstrekt door indiening van documenten als gespecificeerd in het aanbestedingsdossier.
11. De aanvragende onderneming, of indien dit een groep is, minstens één lid ervan, moet voor een totaalbedrag van minstens 150 000 000 EUR (honderdvijftig miljoen euro) netto verkoopopbrengsten hebben gegenereerd in de drie voorgaande boekjaren (afhankelijk van de datum van oprichting). Indien de aanvrager een groep zonder rechtspersoonlijkheid is, heeft de in dit punt beschreven voorwaarde betrekking op de gehele groep;
 - of
 - 11.1 moet de aanvrager, of indien dit een groep is, minstens één lid ervan, een referentie van een bank of andere financiële instelling verstrekken waarin wordt verklaard dat hij over de nodige financiële middelen beschikt voor de prospectie en exploratie van olie en aardgas in “blok 1-26 Tervel”;
 - of
 - 11.2 moet de aanvrager, of indien dit een groep is, minstens één lid ervan, een intentieverklaring van een bank of andere financiële instelling betreffende het verlenen aan de aanvrager van de nodige financiële middelen voor de prospectie en exploratie van olie en aardgas in gebied “blok 1-26 Tervel” afgeven.
 - 11.3 Bewijs van financiële middelen kan worden geleverd door te refereren aan de middelen van verbonden derden, of dit nu natuurlijke personen of rechtspersonen zijn, mits de aanvrager kan bewijzen dat deze hulpbronnen aan hem ter beschikking zullen worden gesteld, waarbij het bedrag ervan in BGN wordt vermeld. Bewijs van de capaciteiten van derde partijen wordt verstrekt door indiening van documenten als gespecificeerd in het aanbestedingsdossier.
12. De offertes van de aanvragers zullen worden geëvalueerd op basis van de ingediende werkprogramma's, middelen voor milieubescherming en premies, zoals vastgesteld in het aanbestedingsdossier.
13. Het deposito voor deelname aan de aanbesteding is vastgesteld op 15 000 BGN, welk bedrag vóór het verstrijken van de in punt 5 genoemde uiterste termijn moet worden betaald op de bankrekening van het Ministerie van Energie:
 - de BIC van de BNB voor betalingen in de Bulgaarse munteenheid (BGN) — BNBGBGSD;
 - de SWIFT-code van de BNB voor betalingen in buitenlandse valuta — BNBGBGSF;
 - IBAN — BG75 BNBG 9661 3300 142103, BNB-hoofdkantoor.
14. Aanvragers die niet tot de aanbestedingsprocedure worden toegelaten krijgen hun deposito terugbetaald binnen 14 dagen na de datum waarop het besluit van de selectiecommissie om hen niet toe te laten van kracht wordt.
15. Het deposito van de geselecteerde bidder wordt terugbetaald binnen 14 dagen nadat het contract in werking is getreden en de deposito's van alle andere bidders worden terugbetaald binnen een termijn van 14 dagen na de datum van publicatie in het Bulgaars Staatsblad van het besluit van de Ministerraad houdende verlening van de vergunning voor prospectie en exploratie.
16. Aanvragen voor deelname aan de aanbestedingsprocedure en offertes die voldoen aan de voorwaarden van de aanbestedingsprocedure, moeten worden ingediend bij het Ministerie van Energie: ul. Triaditsa 8, Sofia, in de Bulgaarse taal, in overeenstemming met de voorschriften van artikel 46 van de Wet betreffende ondergrondse natuurlijke rijkdommen.
17. De aanvragen voor deelname aan de aanbesteding moeten in overeenstemming zijn met de eisen en voorwaarden als omschreven in het aanbestedingsdossier.
18. De aanbesteding zal ook plaatsvinden zelfs wanneer slechts één kandidaat daartoe is toegelaten.
19. De minister van Energie is gemachtigd om:
 - 19.1 de tekst van dit besluit toe te zenden ter publicatie in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;

- 19.2 de aanbestedingsprocedure te organiseren en uit te voeren.
20. Dit besluit wordt gepubliceerd in het Bulgaars Staatsblad en op de internetsite van de Ministerraad.
21. Tegen dit besluit kan binnen een termijn van 14 dagen na de publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* beroep worden aangetekend bij het Hoogerechtshof voor Administratieve zaken.

De eerste minister
Boyko BORISOV

Secretaris-generaal van de Ministerraad
Veselin DAKOV

Secretaris-generaal
Tatyana SEKULOVA

*Directeur van het Directoraat voor juridische
aangelegenheden,
Administratieve diensten en personeelszaken van het
Ministerie van Energie*
Miroslava HRISTOVA

BIJLAGE

Lijst van geografische coördinaten van “blok 1-26 Tervel”

(WGS 84 coördinatenstelsel)

Nr.	Oosterlengte	Noorderbreedte
1	29°07'28,85"	42°48'47,00"
2	30°34'10,00"	42°48'03,00"
3	29°58'30,00"	42°33'27,00"
4	29°49'36,00"	42°29'24,00"
5	29°34'20,00"	42°26'24,00"
6	29°20'45,00"	42°11'28,00"
7	29°07'32,31"	42°11'22,71"

V

(Bekendmakingen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak M.9799 — Goldman Sachs/Summa Equity/EcoOnline)

Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2020/C 102/07)

1. Op 20 maart 2020 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- The Goldman Sachs Group Inc. (“Goldman Sachs”, Verenigde Staten);
- Summa Equity AB (“Summa Equity”, Zweden), een dochteronderneming van Summa Equity Holding AB (Zweden);
- EcoOnline AS (“EcoOnline”, Noorwegen), die momenteel onder uitsluitende zeggenschap staat van het fonds Summa Equity I, dat deel uitmaakt van Summa Equity.

Goldman Sachs en Summa Equity verkrijgen gezamenlijke zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), en artikel 3, lid 4, van de concentratieverordening over het geheel van EcoOnline.

De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Goldman Sachs: internationale zakenbank en effecten- en beleggingsbeheerder;
- Summa Equity: private-equityfonds dat zich toelegt op investeringen in het midcap-segment in Noord-Europa;
- EcoOnline: aanbieder van gezondheids- en veiligheidsssoftware en daarmee samenhangende diensten.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet altijd worden vermeld:

M.9799 — Goldman Sachs/Summa Equity/EcoOnline

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (“de concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

Opmerkingen kunnen per e-mail, per fax of per post aan de Commissie worden toegezonden. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak M.9614 — ÖBB-Technische Services-Gesellschaft mbH/LTE Logistik- und Transport-GmbH)
Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2020/C 102/08)

1. Op 17 maart 2020 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- ÖBB-Technische Services-Gesellschaft mbH ("ÖBB-TS", Oostenrijk);
- LTE Logistik- und Transport-GmbH ("LTE", Oostenrijk);
- Instandhaltungs GmbH ("JV", Oostenrijk).

ÖBB-TS en LTE verkrijgen gezamenlijke zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), en artikel 3, lid 4, van de concentratieverordening over een nieuw opgerichte gemeenschappelijke onderneming.

De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen in een nieuw opgerichte onderneming die een joint venture vormt.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- ÖBB-TS: aanbieder van onderhoudsdiensten voor rollend materieel;
- LTE: logistieke onderneming die goederenvervoer per spoor aanbiedt;
- JV: zal lichte onderhoudsdiensten aanbieden voor rollend materieel in een bedrijfsruimte dicht bij Wenen (Oostenrijk).

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet altijd worden vermeld:

M.9614 — ÖBB-TS/LTE

Opmerkingen kunnen per e-mail, per fax of per post aan de Commissie worden toegezonden. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 ("de concentratieverordening").

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen

(2020/C 102/09)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag.

ENIG DOCUMENT

“ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΜΑΚΡΗΣ” (ELAIOLADO MAKRIS)

EU-nr.: PDO-GR-02388-AM01 — 11.1.2018

BOB (X)BGA ()

1. Naam/namen

“Ελαιόλαδο Μάκρης” (Elaiolado Makris)

2. Lidstaat of derde land

Griekenland

3. Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel

3.1. Productcategorie

Categorie 1.5. Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)

3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is

“Elaiolado Makris” is een extra olijfolie van de eerste persing, verkregen uit olijven van de inheemse soort “Elia Makris”, die ongeveer 99 % uitmaakt van alle in het afgebakende gebied geteelde olijven.

“Elaiolado Makris” heeft de volgende kenmerken:

kleur: helder geelgroen, dat goudgeel wordt naarmate de olie rijpt;

geur: matig fruitig met een mediaan van $M_f > 4$, met een geur van kruiden, madeliefjes en goudsbloemen wanneer de olijfolie wordt geproduceerd op basis van olijven die nog maar halfrijp zijn, en een dominante geur van kamille wanneer de olijven rijp zijn. Het fruitige aroma van “Elaiolado Makris” wordt harmonieus aangevuld met toetsen van appel en amandel;

smaak: zeer evenwichtig, met een licht bittere nasmaak (mediaan van de bitterheid: $M_b = 2-3$), enigszins scherp (mediaan van de scherpheid: $M_p = 2-3$) en met een mediaan aan gebreken $M_d = 0$;

zuurgraad: lage zuurgraad $< 0,6$;

peroxidegetal: $< 10,9$ meq O_2 /kg;

ultravioletabsorptie: $K_{270}: < 0,18$ en $K_{232}: < 2,2$;

was: $< 127,8$ mg/kg;

oliezuur: ≥ 75 % van de totale hoeveelheid vetzuren;

laag tot gemiddeld gehalte aan campesterol ($\leq 2,9$) en overige sterolen, met een totaal sterolengehalte $> 1 000$ mg/kg;

variatie van de absorptiecoëfficiënt ($\Delta K = 0-0,002$).

(¹) PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

3.3. *Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) en grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)*

“Elaiolado Makris” wordt verkregen uit de inheemse olijfvariëteit “Elia Makris”, die in het gebied wordt geteeld en waarvan de vruchten bolvormig, middelgroot en zwart van kleur zijn wanneer zij rijp zijn.

3.4. *Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden*

De verzorging van de oude en nieuwe olijfgaarden met de inheemse variëteit “Elia Makris”, de oogst van de olijven en alle stadia van de productie en verwerking van de olijfolie.

3.5. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

3.6. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

De etikettering omvat de naam van het product en het BOB-logo van de EU. Daarnaast omvat de etikettering ook het volgende:

- het logo met de naam van het product in Griekse of Latijnse lettertekens met daaronder, op de achtergrond, een foto van het dorp Makri boven een afbeelding van een olijfboom waaruit olijfolie druppelt; de druppels vormen een plas olijfolie en in het midden daarvan drijven olijven.



4. **Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied**

Het afgebakende geografische gebied omvat het gebied binnen de administratieve grenzen van het gemeentedistrict Makri, dat uit de wijken Makri, Dikella, Mesimvria en Plaka bestaat, en de wijk Chili in het stadsdistrict Alexandroupoli.

5. **Verband met het geografische gebied**

“Elaiolado Makris” heeft kenmerkende organoleptische en fysisch-chemische kenmerken. Deze zijn toe te schrijven aan een aantal factoren, namelijk de specifieke inheemse olijfvariëteit “Elia Makris”, die gedijt in het afgebakende gebied, de bodem- en klimaatgesteldheid van het gebied, en de door de lokale producenten toegepaste methoden.

De specifieke organoleptische kenmerken van “Elaiolado Makris” zijn:

- het matig fruitige aroma met een geur van kruiden, madeliefjes en goudbloemen bij het begin van de oogst, en een dominante geur van kamille wanneer de olijven rijp zijn, dit alles aangevuld met toetsen van appel en amandel. Deze combinatie is typisch voor “Elaiolado Makris”, die in het afgebakende gebied wordt verkregen uit de inheemse variëteit “Elia Makris”;
- de enigszins bittere en scherpe smaak, die harmonieus en evenwichtig is, wat ook een typische combinatie is voor de inheemse variëteit “Elia Makris”.

De specifieke fysisch-chemische kenmerken van “Elaiolado Makris” zijn:

- een lage zuurgraad $< 0,6$;
- een laag peroxidegetal ($< 10,9$), waardoor de olijfolie beter tegen oxidatie en opslag bestand is; dit geeft het product zijn typische frisheid;
- lage absorptiecoëfficiënten ($K_{270} < 0,18$ en $K_{232} < 2,2$), die erop wijzen dat het product vers is, snel na de oogst is verwerkt en onder de juiste omstandigheden is opgeslagen;
- een kleine variatie van de absorptiecoëfficiënt ($\Delta\text{-K} = 0-0,002$);
- de goede houdbaarheid, die voornamelijk toe te schrijven is aan het hoge gehalte aan enkelvoudig onverzadigd oliezuur, dat weinig vatbaar is voor autoxidatie.

Het afgebakende gebied is het noordelijkste punt in Griekenland waar olijven worden geteeld. Het wordt gevormd door een heuvelachtige vlakte met een hoogte van gemiddeld 200 m. De bodems, van gemiddelde textuur, zijn van het zandleemtype. In de bergen zijn de bodems kalkhoudend en arm, terwijl zij in de vlakten van kalkachtige oorsprong zijn en van een gemiddelde textuur gaande tot vruchtbaar, met een CaCO_3 -gehalte van 3 % tot 31,6 % en een gehalte aan organische stoffen dat varieert van laag tot, op enkele plaatsen, bevredigend (1,8 % tot 6,5 %). De pH (7-8) is doorgaans neutraal tot licht alkalisch. De kalkhoudende oorsprong van de bodem zorgt, in combinatie met de voortdurende blootstelling van de olijven aan de zon als gevolg van het reliëf van het terrein, voor een toename van de concentratie aan vluchtige bestanddelen, die de "Elaiolado Makris" zijn fruitige aroma geven.

Het microklimaat van het afgebakende gebied waar "Elaiolado Makris" wordt geproduceerd, is een mediterraan kustklimaat met zachte winters en koele zomers, waar zelden gevaarlijke vorst optreedt. In de zeldzame gevallen waarin toch vorst is opgetreden, is gebleken dat de olijf "Elia Makris" zeer resistent is, met minimale schade aan het plantaardig kapitaal. In het afgebakende gebied, met zijn 15 kilometer kustlijn langs de Thracische zee en zijn bergtoppen — de uitlopers van het Rodopi-gebergte ten noordwesten, ten noorden en ten noordoosten — zijn de omstandigheden voor het telen van de inheemse olijf "Elia Makris" uitzonderlijk goed. De vele uren zonneschijn, de afwezigheid van grote temperatuurschommelingen en het feit dat vorst en koude winden zeldzaam zijn omdat de bergen in het noorden van het afgebakende gebied een natuurlijke barrière vormen, dragen bij tot een vlot verloop van alle stadia van de ontwikkeling van de olijfboom (bloei en groei) en versterken de organoleptische kenmerken van de vruchten. Het zeer specifieke microklimaat van het gebied is van dien aard dat de olijfvlieg er zelden een probleem vormt, zodat er zeer weinig beschadigde olijven zijn. En de weinige olijven die schade oplopen, hebben geen negatieve invloed op de zuurgraad van de olijfolie.

De bijzondere inheemse variëteit "Elia Makris", die al honderden jaren uitsluitend in het afgebakende gebied wordt geteeld en aan de heersende bodem- en klimaatomstandigheden is aangepast, produceert olijfolie met de specifieke kwaliteitskenmerken van "Elaiolado Makris". "Elaiolado Makris" is een van de eerste olijfoliën die in de loop van het jaar in Griekenland worden geproduceerd, ook al bevindt het gebied zich in het meest noordelijke deel van het land en is het een van de noordelijkste olijfolieproducerende gebieden in de EU. Dit is het gevolg van zowel het inheemse ras als het plaatselijke microklimaat van het afgebakende gebied. De vroegrijpheid van het ras draagt ertoe bij dat de ontwikkelings- en rijpingsperioden van de vruchten samenvallen met de maximale blootstelling van de olijven aan zonlicht. Dit verhoogt het gehalte aan aromatische bestanddelen van de olie en geeft haar de geelgroene of heldere goudgele kleur, die typisch is voor "Elaiolado Makris".

De belangrijkste menselijke factoren die van invloed zijn op de specifieke eigenschappen van het product zijn:

- de oogstmethode. In de kleine olijfboomgaarden gebeurt het oogsten met de hand door de producenten zelf of door arbeiders, zodat de verzamelde olijven niet beschadigd worden. In de grote olijfboomgaarden met vele bomen worden de olijven verzameld met behulp van elektrische vibratoren die individueel worden gehanteerd. De olijven worden verzameld in kratten of netten; vervolgens worden de takjes en blaadjes verwijderd om te voorkomen dat de olijven worden geplet, en daarna worden de olijven overgeplaatst in kunststofkratten met openingen aan de onderzijde en de zijkanten om een betere ventilatie mogelijk te maken;
- het vervoer van de olijven naar de oliemolen en het persen van de olijven, dat de dag van de oogst of binnen de daaropvolgende 24 uur plaatsvindt. Als de olijven niet dezelfde dag worden geperst, worden zij beschermd tegen omstandigheden die de ontwikkeling van micro-organismen in de hand werken en de kwaliteit van "Elaiolado Makris" kunnen aantasten. De oogstmethode, het onmiddellijke vervoer naar de oliemolen en het persen zorgen ervoor dat de olijven onbeschadigd blijven, zodat de geproduceerde olie lage absorptiecoëfficiënten heeft (K_{270} — K_{232}), een lage Delta-K (variatie van de absorptiecoëfficiënt) en een lage zuurgraad;
- de opslagtijd, die zeer kort is omdat de olie kort na de opslag ervan in de handel wordt gebracht, de opslagomstandigheden waarbij de olie bij een geschikte temperatuur wordt bewaard, op een koele, donkere plaats, in geschikte, gesloten recipiënten die de olie beschermen tegen contact met zuurstof en tegen het licht, en het feit dat het aantal overhevelingen naar andere recipiënten zo veel mogelijk wordt beperkt, zijn factoren die bijdragen tot het lage peroxidegetal, alsook tot de lage absorptiecoëfficiënten (K_{270} — K_{232}) en de lage Delta-K van "Elaiolado Makris";
- de zachte productieomstandigheden. Nadat de olijven zijn geperst, wordt de olijvenpasta gedurende korte tijd (40-45 minuten) bij een trage snelheid (17-19 omwentelingen per minuut) gekneed bij een temperatuur van ongeveer 27-32 °C. Deze temperatuur zorgt ervoor dat de vluchtige bestanddelen van de olijfolie niet worden vernietigd, de kleur niet wordt gewijzigd en de zuurtegraad niet toeneemt. De geringe kneedsnelheid en de korte kneedperiode zorgen ervoor dat de druppeltjes gemakkelijker tot grotere druppels kunnen agglomereren, en zijn van cruciaal belang voor het beperken van de vorming van emulsies, die het moeilijker maken om de olie te scheiden van de olijvenpasta en van het plantaardige water.

Kortom, het oogsten van de olijven in de juiste rijpingsfase, de goede praktijken die de producenten bij de oogst en bij het vervoer van de olijven naar de oliemolen toepassen, het feit dat de olijven kort na aankomst worden geperst, de goede kneed- en extractiepraktijken, de omstandigheden waarin de olie wordt opgeslagen, de olijvensoort zelf en de bodem- en klimaatgesteldheid zorgen ervoor dat de specifieke organoleptische en fysisch-chemische kenmerken van de olie (fruitigheid, frisse indruk, lage absorptie-indicatoren, lage zuurgraad, laag peroxidegetal, goede houdbaarheid) in stand worden gehouden en dat de kleur ervan niet wordt gewijzigd.

Sinds mensenheugenis heeft de bevolking van Makri en van het omliggende afgebakende gebied een band met de olijventeelt en de "Elaiolado Makris". De jarenlange aanwezigheid van olijfbomen in het gebied hangt nauw samen met de geschiedenis, de traditie en de cultuur van het afgebakende gebied en blijkt uit historische bronnen en bibliografische referenties. In de "oude olijfgaard van Makri" bevinden zich vandaag olijfbomen waarvan de grootte, de vorm en het knoestige reliëf van hun stam getuigen van hun hoge ouderdom. Ook uit de aanwezigheid van oude, met de hand bediende olijfpersen en van houten persen uit de 19e eeuw blijkt dat de plaatselijke bevolking reeds lange tijd ervaring heeft met de productie van olijfolie.

"Elaiolado Makris" heeft deelgenomen aan vele internationale wedstrijden, waar het product mooie prijzen heeft gewonnen. In 2012 heeft het product in Portugal goud gewonnen in de tweede *Concurso internacional de azeites virgem extra — Premio Ovibeja*. In 2013 won het de gouden olijfkrans in de kwaliteitswedstrijd voor gestandaardiseerde olijfolie in Griekenland en in 2015 won het goud in de *Concurso Internacional de aceite de oliva en el Mediterraneo — Terraolivo* in Jeruzalem, Israël. In 2016 won het goud in de internationale olijfoliewedstrijd van Londen. In 2018 won het goud in de *Concurso Internacional de Aceites di Oliva Virgin Extra "OLIVINUS"* in Argentinië en opnieuw goud in de Internationale olijfoliewedstrijd van New York (Verenigde Staten van Amerika). In 2019 haalde het op de 16e *Concorso Oleario Internazionale AIPO d'Argento* de score van "tre gocce" (drie druppels). In de EVOO-wereldranglijst staat het voor 2019 op de 18e plaats op een totaal van 12 000 deelnemende oliën en het behoort, voor nog eens een jaar, tot de top 500 ter wereld in de Flos Olei-gids 2020.

Elk jaar vindt in de zomer een olijvenfestival plaats in de laatste tien dagen van augustus. Het wordt georganiseerd door de vrouwenvereniging van Makri, met de hulp van de coöperatie van olijvenproducenten en de regionale eenheid Evros. Aan dat festival nemen vele bezoekers uit het gebied en daarbuiten deel en er worden seminars en lezingen over de goede praktijken in de olijventeelt gehouden. Verder staan op het programma: smaakworkshops, die door olijfoliedeskundigen worden gegeven, bezoeken aan olijfgaarden voor wie de olijf van Makri beter wil leren kennen, en diverse andere evenementen. Op de laatste avond van het festival komt iedereen bijeen om hapjes en met "Elaiolado Makris" bereide specialiteiten te proeven.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

(artikel 6, lid 1, tweede alinea, van de onderhavige verordening)

http://www.minagric.gr/images/stories/docs/agrotis/POP-PGE/prodiagrafes_elaiolado_makris111219.pdf

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

